



LA CHAUX-DE-FONDS - LES PONTS-DE-MARTEL

PRENEZ PLACE A BORD DE LA VOITURE SALON PANORAMIQUE DES TRN
 Dotée de 44 places assises, une cuisine équipée (frigo, four micro-ondes, lavabo) et d'une installation TV/vidéo, la voiture salon est la formule idéale pour fêter un événement, organiser un apéritif ou un repas.
 Pour le service, les apéritifs ou la restauration, vous pouvez vous organiser librement ou nous demander une offre 'tout compris'.
 Au départ de La Chaux-de-Fonds, la nature neuchâteloise se donne en spectacle avec la possibilité de visiter la Fromagerie des Ponts-de-Martel et Les Tourbières à proximité.

RESERVATION	FROMAGERIE LES MARTELS - 2316 LES PONTS-DE-MARTEL
Gare TRN, 2316 Les Ponts-de-Martel Tél. 032 937 11 27, Fax 032 937 19 89 gare.ponts@trn.ch, www.trn.ch	Visite avec dégustation ou petit déjeuner possible à la Fromagerie ou dans la voiture salon. Horaire : ouvert tous les jours de 08h00-12h00 et de 17h00-19h00. Tél 032 937 16 66 Fax 032 937 14 19, www.fromagerie-les-martel.ch, info@fromagerie-les-martel.ch

gout & région

IL N'Y A PAS QUE LE CREUX-DU-VAN DANS LE VAL-DE-TRAVERS.

DÉCOUVREZ TOUS LES SITES SUR LE NOTRE:

www.gout-region.ch

Absinthe «Elixir du Pays des Fées»

Absintherie du Père François
 2112 Môtiers

Distillerie et exposition d'une collection unique sur l'histoire ancienne de l'absinthe.

Visites organisées pour groupes dès 10 personnes.
 Tél. 032.861.23.18 www.absintherie.ch

MÉTHODE TRADITIONNELLE

Mauler
 MAISON FONDÉE EN 1829

Commandez nos cuvées sur **www.mauler.ch**

Môtiers - Neuchâtel - T 032 862 03 03

Val-de-Travers – Neuchâtel

TRAIN TOURISTIQUE
NOSTALGIE-ZUG
TOURIST TRAIN

www.rvt-historique.ch



Au Pays des Fées et de l'absinthe
Im Lande der Feen und des Absinths
The country of the fairies and absinthe

SBB CFF FFS **PAS'STEMPS VAL-DE-TRAVERS**

bls **trn** transports régionaux neuchâtelois

MATÉRIEL ROULANT

ROLLMATERIAL - ROLLING STOCK



ABDe 2/4

N° 102
« L'Étincelante »,
1945
vit. max 70 Km/h
412 Kw
60 places



Tem II

N° 292
Locomotive mixte
diesel-électrique
1967
vit. max 60 km/h
118 Kw



Voiture-salon

SR N° 5937
1955
100 km/h
Salle à manger
48 places
compartiment bar
30 places

La locomotive des TRN Be 4/4 no 1 « crocodile » et les voitures de VVT, peuvent également circuler dans les convois de RVT-Historique. A court terme, il est prévu de faire l'acquisition de véhicules historiques plus puissants.

Edition 01/2010

Circulations publiques de mai à octobre

Öffentliche Fahrten von Mai bis Oktober

Parcours:

St-Sulpice (Vapeur Val-de-Travers) – Fleurier – Môtiers (Caves du Prieuré, vins mousseux Mauler) – Couvet – La Presta (Mines d'asphalte) – Travers – Neuchâtel (correspondances pour Bâle, Zürich, Berne, Fribourg, Lausanne et Genève).

Die Strecke:

St-Sulpice (Dampfbahn Val-de-Travers) - Fleurier - Môtiers (Kellerei der Firma Mauler, Schaumweine) - Couvet - La Presta (Asphaltminen) - Travers - Neuchâtel (Anschlüsse nach Basel, Zürich, Bern, Freiburg, Lausanne und Genf).



Au bar de l'Étincelante, une dégustation d'absinthe est comprise dans le prix du billet.

An der Bar unseres Triebwagens ist eine Absinthkostprobe im Preis inbegriffen.

Horaire et prix : www.rvt-historique.ch ou dans notre encart.
Fahrplan und Preise : www.rvt-historique.ch oder in unserem Flugblatt.

Pour vos sorties d'entreprise, de groupe, de mariage ou autres.

Circulations spéciales toute l'année !

Für Ihre Firmen-, Gruppen-, Hochzeitsausflüge oder für andere Anlässe gibt es das ganze Jahr Extrazüge!

Lignes parcourues:

St-Sulpice – Travers – Neuchâtel

Après avoir côtoyé le lac de Neuchâtel, traversé les vignobles, remonté les gorges de l'Areuse, découvrez le Creux-du-Van et le Val-de-Travers. Diverses possibilités de visites.

Travers – Les Verrières

Un voyage dans les montagnes jurassiennes. De magnifiques viaducs et tunnels jalonnent cette magnifique ligne.

Autres lignes sur demande

Par exemple le «Tour des 3 lacs», Neuchâtel – Yverdon – Morat – Lyss – Bienne et Neuchâtel.

Befahrbare Strecken:

St-Sulpice – Travers – Neuchâtel

Sie flirten mit dem Neuenburger See, fahren durch die Weinberge und bewundern die Areuse Schlucht. Sie entdecken den Creux-du-Van und das Val-de-Travers. Verschiedene Besichtigungsmöglichkeiten.

Travers – Les Verrières

Eine Reise durch die Berge des Juras. Eindrucksvolle Viadukte und Tunneln kennzeichnen diese ausserordentliche Linie.

Andere Strecken auf Anfrage

Zum Beispiel eine Rundfahrt um die drei Seen (Neuchâtel - Yverdon - Murten - Lyss - Biel - Neuchâtel)

Renseignements et réservations – Auskunft und Reservation:

Association RVT-historique, Gare 19, CH-2105 Travers

Tél. 0041 (32) 863 24 07

E-mail info@rvt-historique.ch

Internet www.rvt-historique.ch

Journée découverte : Mines – VVT – Mauler

En train Nostalgie et train à vapeur,
un week-end par mois de mai à octobre

Tag der Entdeckungen:

Asphaltminen – VVT(Dampfbahn) – Mauler

Mit dem Nostalgie-Zug und mit dem Dampfzug,
ein wochenende pro Monat von Mai bis Oktober

Neuchâtel : départ 10 h 00, La Presta : arrivée 10 h 55, visite guidée des Mines d'asphalte et repas de midi. Départ à 14 h 30 pour St-Sulpice, visite libre du dépôt des locomotives à vapeur. Nouveau départ à 16 h 10 à destination de Môtiers, visite de caves et dégustation des vins mousseux chez Mauler. Départ à 17 h 45 pour le retour à Neuchâtel, arrivée à 18 h 45.

Neuchâtel : ab 10.00, La Presta : an 10.55, Führung durch die Asphaltminen und Mittagessen. Abfahrt um 14.30 nach St-Sulpice, freie Besichtigung des Dampflokdépôts. Neue Abfahrt um 16.10 nach Môtiers, Besichtigung der Kellerei und Verkostung der Schaumweine der Firma Mauler. Abfahrt um 17.45 nach Neuchâtel, Ankunft um 18.45.



Balades gourmandes dans notre voiture-salon

Gastronomie in unserem Salonwagen

Le matin, un brunch, le samedi soir, une fondue, ou le dimanche soir une assiette du terroir, peuvent vous être servis dans notre wagon-restaurant. Après avoir pris l'apéritif au bar, rejoignez la salle à manger pour y partager un repas en roulant. 48 places confortables peuvent vous accueillir. Sur demande, nous pouvons vous réserver d'autres surprises.

In unserem Speisewagen können wir Ihnen einen Brunch am Morgen, eine Fondue am Samstag Abend oder einen «Teller du terroir» am Sonntag Abend servieren. Nach dem Aperitif an der Bar kommen Sie in den Speisewagen, um ein Essen zu geniessen. 48 bequeme Plätze warten auf Sie. Auf Anfrage können wir Ihnen andere Überraschungen reservieren.

Réservations obligatoires - Platzreservierung (obligatorisch)

